

AURORA®

AU 3665



Electric
Hand Blender

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-tm.eu



ENG Components identification

1. Speed mode "I"
2. Motor block
3. Nozzle-blender

UKR Опис схеми приладу

1. Швидкісний режим "I"
2. Моторний блок
3. Насадка-блендер

LTU Prietaiso schemos aprašymas

1. Didelės spartos režimu "I"
2. Variklio blokas
3. Purkštukas maišiklis

EST Seadme skeemi kirjeldus

1. Kiire režiim "I"
2. Motor plokk
3. Otsik-mikserisse

HUN Készülék áramkörének leírása

1. Sebesség fokozat "I"
2. Motor blokk
3. Turmix feltét

RUS Описание схемы прибора

1. Скоростной режим "I"
2. Моторный блок
3. Насадка-блендер

POL Opis schematu urządzenia

1. Tryb High-speed "I"
2. Blok silnika
3. Dysza-Blender

LVA Ierīces shēmas apraksts

1. Ātrgaitas režīms "I"
2. Motor bloks
3. Sprausla-blender

RO/MD Schema descriere produs

1. Modul de mare viteză "I"
2. Bloc de motor
3. Amestecător de duze

CZE Popis okruhu zařízení

1. Rychlostní režim "I"
2. Blok motoru
3. Nástavec mixér

SPECIFICATIONS

| | |
|--------------|-------------------|
| Power supply | 220-240V ~50-60Hz |
| Motor | 200 W |
| Max. power | 350 Вт |

CONTENT \ СОДЕРЖАНИЕ \ ЗМІСТ \ ZAWARTOŚĆ \ TURINYS \ SATURS \ SISU \ CONȚINUT \ TARTALOM \ OBSAHU

COMPONENTS IDENTIFICATION \ ОПИСАНИЕ \ ОПИС \ OPIS \ APRAŠYMAS \ APRAKSTS \ KIRJELDUS \ DESCRIERE \

| | |
|----------------|----|
| LEÍRÁS \ POPIS | 2 |
| ENGLISH | 3 |
| РУССКИЙ | 4 |
| УКРАЇНСЬКА | 5 |
| POLSKI | 6 |
| LIETUVOS | 7 |
| LATVIJAS | 8 |
| EESTI KEEL | 9 |
| ROMÂNESC | 10 |
| MAGYAR | 11 |
| ČESKY | 12 |

SECURITY MEASURES

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical specifications of the product shown on the label correspond to the parameters of the electric network. Incorrect use can lead to damage of the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for household purposes in accordance with this Manual. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product near the kitchen sink, outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical network when it is not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the electric network. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product by yourself. When disconnecting the product from the electric network, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety. Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery suite. **ATTENTION!** Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. **THREAT OF SUFFOCATION!** **ATTENTION!** Do not use this product outdoors. **ATTENTION!** Be especially careful if children under 8 years or people with disabilities are close to the product in use. **ATTENTION!** Do not use this product near combustible materials, explosives, or self-igniting gases. Do not install this product near a gas or electric stove, or other heat sources. Do not expose the product to direct sunlight. **ATTENTION!** Do not allow children under 8 years to touch the kettle body, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation. If the product has been kept for a while at a temperature

below 0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on. When connecting the product to an electrical network do not use an adapter. **ATTENTION!** To avoid overloading the electric network, do not connect the product with other powerful electrical appliances to the same electric network. **ATTENTION!** The maximum temperature of the products for processing should not exceed 40 °C. **ATTENTION!** To avoid overheating, do not use the product for more than 30 seconds, and always take a break for at least 2 minutes. **ATTENTION!** If it is difficult to rotate the knife-shredder, disconnect the appliance from the mains and only after that it is possible to extract the ingredients that interfere with the rotation of the knife. **ATTENTION!** Do not touch the motor housing, the power cord, or the power plug with wet hands. At the end of work, before removing the food and attachment from the bowl, disconnect the motor unit from the mains and wait until the motor stops completely. To avoid electric shock and fire, do not immerse the motor and power cord in water or other liquids and do not wash the motor part under running water. If this happens, immediately unplug the product from the mains and, before using it in the future, check the operation and safety of the product in an authorized service center. **ATTENTION!** Do not remove the nozzles during operation. In order not to damage the blades, do not process very hard foods such as cereals, rice, seasonings, coffee beans, ice, hard cheeses, frozen foods. If working with the nozzle is difficult, add a small amount of water. Before starting the grinding / mixing process, it is recommended to peel the fruit from the peel, remove inedible parts, bones, and cut the products in cubes about 1.5x1.5 cm in size. **ATTENTION!** Cutting blades are very sharp and are dangerous. Handle them with extreme caution! **ATTENTION!** Do not touch the rotating parts of the product. **ATTENTION!** For additional protection in the power circuit, it is advisable to install a residual current device with a rated operating current not exceeding 30 mA. To install the device, contact a specialist.

PREPARATION FOR WORK

Unpack the product and remove any packing material. Wipe the case and all accessories carefully with a soft, slightly damp cloth. After that, wipe them dry.

WORK

NOZZLE-BLENDER

The blender nozzle is suitable for making soups, mashed potatoes, various sauces and gravy, as well as baby food, mixing various cocktails. Install the nozzle in the engine block and secure it. Make sure that the product is assembled properly. Connect the motor unit to

the mains. To avoid splashing the mixture, before immersion, immerse the nozzle in products that need to be processed. To turn on the device, press and hold the "I". This mode of operation is suitable for the joint treatment of liquid and solid products.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the product from the mains. Make sure the motor is fully stopped. To clean the engine block, use a slightly damp cloth, then wipe it dry. Wash all nozzles and containers with warm soapy water, then wipe dry with a clean towel. Do not soak the nozzles for long in the water. Do not use the dishwasher to clean the attachments. Do not use hard jaws, abrasive cleaners or solvents for cleaning.

STORAGE

Before storage, make sure that the product is disconnected from electric network. Complete all the requirements of the CLEANING AND MAINTENANCE section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children



This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие в непосредственной близости от кухонной раковины на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не переключайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **УГРОЗА УДУШЬЯ! ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вне помещения. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны, если близости от работающего изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов. Не устанавливайте изделие рядом с газовой или электрической плитой, а также другими источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей. Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться

к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдерживать при комнатной температуре не менее 2 часов. **ВНИМАНИЕ!** При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать перегрузки сети питания не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети. **ВНИМАНИЕ!** Максимальная температура продуктов для переработки не должна превышать 40°C. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать перегрева не эксплуатируйте изделие более 30 секунд, и обязательно делайте перерыв не менее 2 минут. **ВНИМАНИЕ!** В случае затруднения вращения ножа-измельчителя, отключите изделие от электросети, и только после этого можно извлечь ингредиенты, которые мешают вращению ножа. **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к корпусу моторного блока, сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками. По завершении работы, прежде, чем извлекать из чаши продукты и насадку, отключите моторный блок от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте моторную часть и сетевой шнур в воду или другие жидкости и не мойте моторную часть под струей воды. Если это произошло, немедленно отключите изделие от электросети и, прежде чем пользоваться им в дальнейшем, проверьте работоспособность и безопасность изделия в авторизованном сервисном центре. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается снимать насадку во время работы. Чтобы не повредить лезвия, не перерабатывайте очень твердые продукты, такие как: крупы, рис, приправы, зерна кофе, лед, твердые сорта сыров, замороженные продукты. Если работа с насадкой затруднена, добавьте небольшое количество воды. Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется очистить фрукты от кожуры, удалить несъедобные части, косточки, и порезать продукты кубиками размером около 1,5х1,5 см. **ВНИМАНИЕ!** Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно! **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к вращающимся частям изделия. **ВНИМАНИЕ!** Для дополнительной защиты в цепь питания целесообразно установить устройство защитного отключения с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки устройства обратитесь к специалистам.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Распакуйте изделие и удалите все упаковочные материалы. Корпус и все комплектующие тщательно протрите мягкой, слегка влажной тканью. После этого, вытрите их насухо.

РАБОТА

НАСАДКА-БЛЕНДЕР

Насадка-блендер подходит для приготовления супов-пюре, различных соусов и подливки, а также детского питания, смешивания различных коктейлей. Перед сборкой убедитесь в том, что изделие не подключено к электрической сети. Установите насадку в моторный блок и зафиксируйте ее. Убедитесь, что сборка

изделия выполнена должным образом. Подключите моторный блок к электросети. Во избежание выплескивания смеси, перед включением погрузите насадку в продукты, которые необходимо переработать. Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку «I». Этот режим работы подходит для совместной обработки жидких и твердых продуктов.

ЧИСТКА И УХОД

Перед началом чистки, отключите изделие от электрической сети. Убедитесь, что мотор полностью остановился. Для чистки моторного блока используйте слегка влажную ткань, после чего вытрите его насухо. Вымойте насадку теплой мыльной водой, после

чего протрите сухим чистым полотенцем. Не замачивайте насадку надолго в воде. Не используйте для чистки насадки посудомоечную машину. Запрещается использовать для чистки жесткие губки, абразивные чистящие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ОЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.



Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батареи не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, щоб уникнути поломки при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може призвести до поломок виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовувати тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Прилад не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямим його призначенням. Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від кухонної раковини, на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих кромek меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електрострумом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте і ні на що не намотуйте мережевий шнур. Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки. Не використовуйте прилад, якщо не входять в комплект поставки. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **ЗАГРОЗА ЗАДУХИ! УВАГА!** Не використовуйте виріб поза приміщенням. **УВАГА!** Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями. **УВАГА!** Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймих газів. Не ставте виріб поруч з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла. Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів. **УВАГА!** Не дозволяйте ді-

тям молодше 8 років торкатися до корпусу, до кабеля живлення і до місця підключення кабеля живлення під час роботи виробу. Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин. При відключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перехідник. **УВАГА!** Щоб уникнути перевантаження мережі живлення, не намагайтеся підключати виріб одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї лінії електромережі. **УВАГА!** Максимальна температура продуктів для переробки не повинна перевищувати 40 °C. **УВАГА!** Щоб уникнути перегріву, не використовуйте виріб довше ніж 30 секунд, і обов'язково робіть перерву не менше 2 хвилин. **УВАГА!** В разі ускладнення обертання ножа-подрібнювача, вимкніть виріб від електромережі, і тільки після цього витягніть інгредієнти, які заважають обертанню ножа. **УВАГА!** Не торкайтеся до корпусу моторного блоку, кабелю живлення і до місця підключення кабелю живлення мокрими руками. По завершенні роботи, перш, ніж витягувати з чаші продукти і насадку, вимкніть моторний блок від електромережі і дочекайтеся повної зупинки електродвигуна. Щоб уникнути ураження електричним струмом та загоряння, не занурюйте моторну частину і мережевий шнур у воду або інші рідини і не мийте моторну частину під струменем води. Якщо це сталося, негайно вимкніть виріб від електромережі та, перш ніж користуватися ним надалі, перевірте працездатність і безпеку виробу. **УВАГА!** Забороняється знімати насадку під час роботи. Щоб не пошкодити леза, не переробляйте дуже тверді продукти, такі як: крупи, рис, приправи, зерна кави, лід, тверді сорти сирів, заморожені продукти. Якщо робота з насадкою ускладнена, додайте невелику кількість води. Перед початком процесу подрібнення / змішування рекомендується очистити фрукти від шкірки, видалити неїстівні частини, кісточки, і порізати продукти кубиками розміром близько 1,5х1,5 см. **УВАГА!** Леза дуже гострі і становлять небезпеку. Поводьтеся з ними вкрай обережно! **УВАГА!** Не торкайтеся до обертючих частин виробу. **УВАГА!** Для додаткового захисту в ланцюгу живлення доцільно встановити пристрій захисного відключення з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА. Для установки пристрою зверніться до фахівців.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Розпакуйте виріб і видаліть всі пакувальні матеріали. Корпус і всі комплектуючі ретельно протріть м'якою, злегка вологою тканиною. Після цього, витріть їх насухо.

РОБОТА

НАСАДКА-БЛЕНДЕР

Насадка-блендер підходить для приготування супів-пюре, різних соусів і підлив, а також дитячого харчування, змішування різних коктейлів. Перед складанням переконайтеся в тому, що виріб не підключено до електричної мережі. Встановіть насадку в моторний блок і зафіксуйте її. Переконайтеся, що збірка виробу виконана належним чином. Підключіть моторний

блок до електромережі. Щоб уникнути вихлюпування суміші, перед включенням занурте насадку в продукти які необхідно переробити. Для включення пристрою натисніть і утримуйте кнопку "I". Виріб буде працювати на максимальній швидкості. Цей режим роботи підходить для обробки рідких і твердих продуктів.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед початком чищення, вимкніть виріб від електричної мережі. Переконайтеся, що мотор повністю зупинився. Для чищення моторного блоку використовуйте злегка вологу тканину, після чого витріть його насухо. Вимийте насадку теплою мильною водою, після чого протріть сухим чистим рушником. Не замо-

чуйте насадки надовго у воді. Не використовуйте для чищення насадку посудомийну машину. Забороняється використовувати для чищення жорсткі губки, абразивні засоби для чищення та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтеся, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.



Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батареї не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobu sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobu, nanieść szkody materialne lub zaszkodzić zdrowiu użytkownika. Do użytku wyłącznie w celach domowych zgodnie z daną Instrukcją obsługi. Wyrób nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używaj wyrobu tylko zgodnie z jego bezpośrednim przeznaczeniem. Nie używaj produktu w bezpośrednim sąsiedztwie ze zlewem kuchennym, na dworze oraz w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przez rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia. Wyrób nie powinien pozostawać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbierać i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycznej nie ciągnij za przewód zasilający, chwytaj wtyczkę. Nie skracaj ani na nic nie nawijaj przewodu sieciowego. Wyrób nie jest przeznaczony do uruchomienia za pomocą zewnętrznego timera lub odrębnego systemu zdalnego sterowania. Wyrób nie jest przeznaczony do używania przez osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z ograniczoną wrażliwością, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom używać wyrobu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w komplet dostawy. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastikowymi lub folią opakowaniową. **NIEBEZPIECZEŃSTWO DUSZNOŚCI! UWAGA!** Nie używaj wyrobu poza pomieszczeniem. **UWAGA!** Zachowaj szczególną uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrobu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne. **UWAGA!** Nie używaj wyrobu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samoopalających. Nie należy stawiać wyrobu obok kuchennej gazowej lub elektrycznej oraz innych źródeł ciepła. Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego podczas działania wyrobu.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Rozpakuj wyrób i usuń wszystkie materiały opakunkowe. Korpus i wszystkie części składowe dokładnie wytrzyj miękką, lekko wilgotną szmatką. Następnie wytrzyj go do sucha.

PRACA

NASADKA-BLENDER

Nasadka-blender nadaje się do przygotowania zup-przecierów, różnych sosów, oraz posiłków dla dzieci, miksowania różnych koktajli. Przed montażem upewnij się, że wyrób nie jest podłączony do sieci elektrycznej. Załóż nasadkę na blok silnikowy i zamocuj ją. Upewnij się, że montaż wyrobu jest wykonany w należyty sposób. Podłącz

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz wyrób od sieci elektrycznej. Upewnij się, że silnik całkowicie zatrzymał się. Do czyszczenia bloku silnikowego używaj lekko wilgotnej szmatki, po czym wytrzyj go do sucha. Wymyj wszystkie nasadki i pojemniki ciepłą mydlaną wodą,

PRZECHOWYWANIE

PRZECHOWYWANIE Przed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spełnij wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci miejscu.

Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze poniżej 0 °C, przed jego włączeniem należy pozostawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin. Przy podłączeniu wyrobu do sieci elektrycznej nie należy używać adaptera. **UWAGA!** Aby uniknąć przeciążenia sieci zasilającej nie podłączaj wyrobu jednocześnie z innymi urządzeniami elektrycznymi o dużej mocy do tej samej linii sieci elektrycznej. Po zakończeniu pracy, przed wyłączeniem z misy produktów i nasadki, odłącz blok silnikowy od sieci elektrycznej i poczekaj, aż silnik elektryczny całkowicie zatrzyma się. **UWAGA!** Maksymalna temperatura przetwarzanych produktów nie powinna przekraczać 40 °C. **UWAGA!** Aby uniknąć przegrzania, nie używaj wyrobu dłużej, niż 30 sekund, z obowiązkową przerwą nie krótszą niż 2 minuty. **UWAGA!** W przypadku trudności w obracaniu się noża-rozdrabniacza, odłącz wyrób od sieci elektrycznej, i dopiero po tym można wyjąć składniki, które przeszkadzają obracaniu się noża. **UWAGA!** Nie dotykaj do korpusu bloku silnikowego, przewodu sieciowego i do wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami. Po zakończeniu pracy, przed wyjęciem z misy produktów i nasadki, odłącz blok silnikowy od sieci elektrycznej i poczekaj, aż silnik elektryczny całkowicie zatrzyma się. W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i zapalenia się, nie zanurzaj części silnikowej i przewodu sieciowego w wodzie lub innych płynach i nie myj części silnikowej wodą bieżącą. Jeżeli tak się stało, niezwłocznie odłącz wyrób od sieci elektrycznej i zanim zaczniesz używać go ponownie, sprawdź sprawność i bezpieczeństwo wyrobu w autoryzowanym ośrodku serwisowym. **UWAGA!** Zabronione jest zdejmowanie nasadek podczas pracy. Aby nie uszkodzić ostrza, nie przerabiaj zbyt twardych produktów, jak: kasze, ryż, przyprawy, ziarna kawy, lód, twarde gatunki sera, produkty mrożone. Jeżeli praca z nasadką jest utrudniona, dodaj niewielką ilość wody. Przed rozpoczęciem procesu rozdrabniania/miksowania zalecane jest oczyszczenie owoców ze skórki, usunięcie części niejadalnych, pestek, i pokrojenie produktów w kostkę o wielkości około 1,5x1,5 cm. **UWAGA!** Ostrza tnące są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne. Obchodź się z nimi szczególnie ostrożnie! **UWAGA!** Nie dotykaj obracających się części wyrobu. **UWAGA!** W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie zasilania zaleca się zainstalować wyłącznik automatyczny o znamionowym prądzie zadziałania nie przekraczającym 30 mA. W celu instalacji urządzenia należy zwrócić się do specjalistów.

blok silnikowy do sieci elektrycznej. W celu uniknięcia wypryskiwania mieszaniny, przed włączeniem zanurz nasadkę w produktach przeznaczonych do przetwarzania. Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk „I”. Wyrób będzie pracować z maksymalną prędkością. Ten tryb pracy nadaje się do wspólnego przetwarzania produktów płynnych i twardych.

po czym wytrzyj suchym czystym ręcznikiem. Nie mocz nasadek przez dłuższy czas w wodzie. Nie używaj do czyszczenia nasadek zmywarki. Zabronione jest używanie do czyszczenia szorstkich gąbek, ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników.



Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdawać w wyspecjalizowanych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja pozwoli zachować cenne zasoby i zapobiec ewentualnemu negatywnemu oddziaływaniu na zdrowie ludzi i stan środowiska, które może zaistnieć w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

SAUGUMO REIKALAVIMAI

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimų, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar lipduke nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinka elektros tinklo parametrus. Neteisingai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakenkta naudotojo sveikatai. Tik buitiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktu naudojimo vadovu. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite šalia virtuvinės plautuvės, lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnis. Jeigu prietaiso nenaudojate, taip pat prieš surinkimą, išardymą ir valymą, visada jį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiūros. Stebėkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su aštriais baldų kraštais ir įkaitusiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimo elektros srove, nenaudokite savarankiškai gaminio ardyti ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netempkite už maitinimo laiko, o traukite už kištuko. Nepersukite ir ant nieko nevyniokite maitinimo laido. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų ar apmokytų naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie nėra pateikiami su prietaisu. **DĖMESIO!** Neleiskite vaikams žaisti su polietileno maišeliais arba pakavimo plevėle. UŽDUSIMO PAVOJUS! **DĖMESIO!** Nenaudokite gaminio lauke. **DĖMESIO!** Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesnių nei 8 metų vaikų arba asmenų, turinčių fizinę negalią. **DĖMESIO!** Prietaiso nenaudokite šalia degių ir sprogių medžiagų, bei savaime užsiliepsnojančių dujų. Prietaiso nestatykite šalia dujinės arba elektrinės viryklės, o taip pat kitų karščio šaltinių. Prietaisą saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio. **DĖMESIO!** Veikiant prietaisui, jaunesniems nei 8 metų vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kištuko. Jeigu prietaisas surinkti laiką

būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas. Prietaisą jungdami prie elektros maitinimo tinklo nenaudokite adapterio. **DĖMESIO!** Norėdami išvengti elektros maitinimo tinklo perkrovimo, nejunkite gaminio vienu metu su kitais galingais elektros prietaisais prie vienos ir tos pačios elektros maitinimo tinklo linijos. **DĖMESIO!** Aukščiausia maisto produktų temperatūra neturi viršyti 40 °C. **DĖMESIO!** Kad išvengtumėte perkaitimo, prietaisu nesinaudokite ilgiau kaip 30 sek. ir būtinai darykite ne trumpesnes kaip 2 min. pertraukas. **DĖMESIO!** Jeigu sunkiai sukasi smulkinimo peilis, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo ir tik tada išimkite ingredientus, kurie trukdo peilio sukimuisi. **DĖMESIO!** Prie variklio korpuso, maitinimo laido ir maitinimo laido kištuko nesilieskite šlapiomis rankomis. Kai baigę darbą norite išimti produktus ir antgalį, atjunkite variklio bloką nuo elektros tiekimo tinklo ir palaukite kol visiškai sustos variklis. Norėdami išvengti elektros smūgio ir gaisro pavojaus, nemerkite variklio bloko dalies ir maitinimo laido į vandenį arba kitus skysčius ir neplaukite variklio bloko vandens srove. Jeigu taip atsitiko, prieš vėl pradėdami naudotis prietaisu, jį atjunkite nuo elektros tinklo ir leiskite prietaiso veikimą, bei saugumą patikrinti įgaliotame techninės priežiūros centre. **DĖMESIO!** Draudžiama antgalį nuimti veikimo metu. Norėdami išvengti peilių sugadinimo, nesmulkinkite labai kietų produktų, pvz.: kruopų, ryžių, prieskonių, kavos pupelių, ledo, kietų rūšių sūrių, užšaldytų produktų. Jeigu prietaisas su antgalium sunkiai sukasi, įpilkite šiek tiek vandens. Prieš pradėdami trynimo / maišymo procesą, rekomenduojama nulupti vaisius, pašalinti nevalgomas dalis, kauliukus ir produktus supjaustyti 1,5x1,5 cm kubeliais. **DĖMESIO!** Pjaunantys ašmenys yra labai aštrūs ir kelia pavojų. Būkite ypač atidūs! **DĖMESIO!** Nesilieskite prie besisukančių prietaiso dalių. **DĖMESIO!** Papildomam saugumui užtikrinti, elektros maitinimo tinkle rekomenduojama sumontuoti apsauginį išjungiklį, kurio vardinė suveikimo srovė ne didesnė kaip 30 mA. Dėl įtaiso montavimo būtina kreiptis į specialistą.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

Išimkite prietaisą iš pakuotės ir pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Korpusą ir visas komplektuojančias dalis kruopščiai nuvalykite minkšta ir šiek tiek drėgna šluoste. Po to sausai nušluostykite.

VEIKIMAS

TRYNIMO ANTGALIS

Trynimo antgalis tinka sriubų – piurė, įvairių padažų ir dažinių, bei vaikų maisto ruošimui, o taip pat įvairių kokteilių maišymui. Prieš surinkimą įsitikinkite, kad prietaisas nėra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo. Antgalį įstatykite į variklio bloką ir jį užfiksuokite. Įsitikinkite, kad prietaisas yra tinkamai surinktas. Variklio bloką pri-

junkite prie maitinimo tinklo. Norėdami išvengti maišomo mišinio taškymo, prieš įjungdami prietaisą, antgalį panardinkite ruošiamus produktus. Norėdami prietaisą įjungti, laikykite nuspaudę mygtuką „I“ režimo mygtuką, prietaisas veiks maksimaliu greičiu. Šis režimas tinka bendram skystų ir kietų produktų ruošimui.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš pradėdami valyti, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo. Įsitikinkite, kad variklis visiškai sustojo. Variklio bloko valymui naudokite šiek tiek drėgną audinį, po to jį sausai išvalykite. Visus antgalius ir talpas praplaukite šiltu muiluotu vandeniu, po to nušluos-

tykite sausa šluoste. Nemirkykite antgalių ilgai vandenyje. Antgalių plovimui nenaudokite indaplovės. Valymui draudžiama naudoti kietas kempines, abrazyvinius valiklius ir tirpiklius.

SAUGOJIMAS

Prieš saugojimą įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Įvykdysite visus skyriaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reikalavimus. Prietaisą saugokite sausoje, vėsioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Ant gaminio ir pakuotės nurodytas simbolis reiškia, kad nebenaudojami elektros ir elektroniniai prietaisai, taip pat baterijos, neturi būti išmetami kartu su buitineis atliekomis. Jūs būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus. Dėl papildomos informacijos apie esančią atliekų surinkimo sistemą kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Tinkamas šalinimas padės išsaugoti brangius išteklius ir išvengti neigiamos įtakos žmonių sveikatai ir aplinkai, kuri gali kilti dėl netinkamai atliekamų veiksmų su atliekomis.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai izvairītos no bojājumiem. Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai tās tehniskā specifikācija, kas norādīta uz zīlmes, atbilst elektriskā tīkla parametriem. Nepareizi izmantojot ierīci, to var sabojāt, var rasties materiāli zaudējumi vai kaitējums lietotāja veselībai. Izmantojot tikai sadzīvē, kā noteikts šajā Lietošanas instrukcijā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim. Nenovietojiet ierīci virtuves izietnes tuvumā, ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja to neizmantojat, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas un tīrīšanas. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pievienota elektrotīklam. Pārliecinieties, ka vads nesaskaras ar asām mēbeļu malām un karstām virsmām. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, nemēģiniet patstāvīgi izjaukt un remontēt ierīci. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, nevelciet aiz vada, bet gan satveriet aiz kontaktdakšas. Nelieciet vadu un netiniet to uz priekšmetiem. Ierīce nav piemērota, lai to ieslēgtu, izmantojot taimerī vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Ierīci nav ieteicams izmantot personām, kuru fiziskās un garīgās spējas ir pazeminātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pieredzes ierīces izmantošanā, ja vien tās neatrodas personas, kura ir atbildīga par to drošību, kontrolē vai ir instruētas par izstrādājuma lietošanu. Neļaujiet bērniem rotālās ar izstrādājumu. Neizmantojiet piederumus, kuri nav iekļauti ierīces komplektācijā. **UZMANĪBU!** Neļaujiet bērniem rotālās ar polietilēna iepakojumu vai iepakojuma plēvi. **NOSMAKŠANAS RISKS!** **UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci ārpus telpām. **UZMANĪBU!** Esiet īpaši piesardzīgi, ja ierīces darbības laikā tuvumā atrodas bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, vai personas ar ierobežotu rīcības spēju. **UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci degošu materiālu, sprāgstošu vielu un viegli uzliesmojošu gāzu tuvumā. Nenovietojiet ierīci blakus gāzes vai elektriskajai plītij, kā arī citiem siltuma avotiem. Nepieļaujiet, ka ierīce atrodas tiešos saules staros. **UZMANĪBU!** Neļaujiet bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, pieskarties korpusam, vadam un kontaktdakšai ierīces darbības laikā. Ja ierīce kādu laiku ir atrodusies

temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, pirms ierīces ieslēgšanas novietojiet to istabas temperatūrā vismaz uz 2 stundām. Pievienojot ierīci elektrotīklam, neizmantojiet adapteri. **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no barošanas tīkla pārslodzes, nepievienojiet ierīci tai pašai elektrotīkla līnijai, kurā vienlaikus ir pievienotas citas jaudīgas elektroierīces. **UZMANĪBU!** Apstrādājamo produktu maksimālā temperatūra nedrīkst pārsniegt 40°C. **UZMANĪBU!** Lai novērstu ierīces pārkaršanu, nedarbīniet to ilgāk par 30 sekundēm un obligāti ievērojiet vismaz 2 minūšu pārtraukumu. **UZMANĪBU!** Ja ir apgrūtināta smalcinātāja asmens griešanās, atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla rozetes, un tikai pēc tam var izņemt produktus, kas neļauj griezties asmenim. **UZMANĪBU!** Nepieskarieties motora bloka korpusam, strāvas vadam un tā kontaktdakšai ar mitrām rokām. Kad darbināšana ir pabeigta, pirms produktu izņemšanas no trauka un uzgaļa atvienošanas no ierīces atvienojiet motora bloku no elektrotīkla rozetes un pagaidiet, līdz elektromotors ir pilnībā apstājies. Lai novērstu elektriskās strāvas triecieni un aizdegšanās risku, neiegremdējiet motora bloku un strāvas vadu ūdenī vai citā šķidrumā, kā arī nemazgājiet motora bloku ar ūdens strūklu. Šādā gadījumā nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla rozetes un pilnvarotā servisa centrā pārbaudiet tā darbību un drošību, pirms izstrādājumu lietosit turpmāk. **UZMANĪBU!** Aizliegts darbināšanas laikā atvienot uzgaļus. Lai nebojātu asmeņus, neapstrādājiet ļoti cietus produktus, piemēram: putraimus, rīsus, garšvielas, kafijas pupiņas, cietos sierus, saldētos produktus. Ja uzgaļa darbība ir apgrūtināta, pievienojiet nedaudz ūdens. Pirms smalcināšanas/maišīšanas sāksanas ieteicams augļus nomizot, nogriezt neēdamās daļas, kauliņus un sagriezt produktus apmēram 1,5 x 1,5 cm kubiņos. **UZMANĪBU!** Griešanas asmeņi ir ļoti asi un bīstami. Lietojiet tos ļoti uzmanīgi! **UZMANĪBU!** Nepieskarieties izstrādājuma rotējošām daļām. **UZMANĪBU!** Papildu aizsardzībai barošanas ķēdē ieteicams uzstādīt aizsardzības ierīci ar nominālo nostrādes strāvu, kuras stiprums nepārsniedz 30 mA. Lai uzstādītu ierīci, vērsieties pie speciālistiem.

SAGATAVOŠANĀS DARBINĀŠANAI

Izsaīnējiet izstrādājumu un ņemiet visus iepakojuma materiālus. Ar mīkstu, nedaudz mitru drānu rūpīgi notīriet korpusu un visas detaļas. Pēc tam kārtīgi tās nosusiniet.

DARBINĀŠANA

BLENDERA UZGAĻIS

Blendera uzgaļis ir piemērots biezzupu, dažādu mērču un salātu pieveid, kā arī bērnu pārtikas pagatavošanai, dažādu kokteiļu sajaukšanai. Pirms montāžas pārliecinieties, ka izstrādājums nav pieslēgts pie elektrotīkla rozetes. Uzdāriet uzgali motora blokā un fiksējiet. Pārliecinieties, ka izstrādājuma montāža veikta pareizi. Pieslēdziet

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla rozetes. Pārliecinieties, ka motors ir pilnībā apstājies. Motora bloka tīrīšanai lietojiet viegli mitru drānu, pēc tam kārtīgi nosusiniet. Nomaugājiet visus uzgaļus un traukus siltā ziepjūdenī, pēc tam noslaukiet ar sa-

GLABĀŠANA

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai pārliecināties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Izpildiet visas prasības sadaļā TĪRĪŠANA UN KOPŠANA. Glabājiet ierīci sausā, vēsā un bērniem nepieejamā vietā.

motora bloku pie elektrotīkla rozetes. Lai novērstu maisījuma izšķīstīšanos, pirms ieslēgšanas iegremdējiet uzgali apstrādājamam produktam. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet pie vītējiem varas orgāniem. Pāreiza uzgali pogu, izstrādājums darbosies maksimālā ātrumā. Šis darba režīms ir piemērots šķidru un cietu produktu vienlaikus apstrādei.

su tiru dvieļi. Nemērciet ilgstoši uzgaļus ūdenī. Nemazgājiet uzgaļus trauku mazgājamā mašīnā. Aizliegts ierīci izmantot cietus sūkļus, abrazīvos tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus.



Šis simbols uz ierīces un iepakojuma nozīmē, ka nederīgās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst izlietot kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod īpašos pieņemšanas punktus. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtnes vides stāvoklim potenciālu negatīvu ietekmi, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

OHUTUSMEETMED

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev juhend, et vältida rikete teket kasutamise ajal. Enne seadme elektrivõrku ühendamist kontrollige, et seadme kleebsid toodud tehnilised parameetrid vastaks elektrivõrgu parameetritele. Ebakorrektnesse kasutamine võib tuua kaasa seadme rikkimise, materiaalse kahju, või kahjustada kasutaja tervist. Vastavalt käesolevale Kasutusjuhendile lubatud kasutada ainult olulistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud kommertsliku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sihtotstarbekohaselt. Ärge kasutage seadet köögivalamu vahetus läheduses, tänaval ega kõrgendatud õhuniiskusega ruumides. Lülitage seade alati elektrivõrgust välja, kui Te seada ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Seadet ei tohi jätta järelevalveta, kuni see on toitevõrku ühendatud. Jälgige, et toitekaabel ei puutuks vastu mööbli teravaid servasid ega tuliseid pindasid. Elektrilöögi saamise vältimiseks ärge üritage ise seadet lahti võtta ja parandada. Seadme elektrivõrgust lahtiuhendamisel ärge tõmmake toitekaablit, vaid võtke kinni pistikut. Ärge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peale või ümber. Seade ei ole ette nähtud sisselülitamiseks välise taimeri või eraldiseisva distantjuhtimise süsteemi kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vähenenud kehalisel, sensoorsel või vaimsed võimed või kellel puudub selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamine isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest. Ärge lubage lastel seadet mänguasjana kasutada. Ärge kasutage tarnekomplekti mittekuuluvaid lisatarvikuid. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel mängida polüetüleenist pakenditega või pakketelbiga. **LÄMBUMISOHT! TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet hoonest väljapool. **TÄHELEPANU!** Olge eriti tähelepanelikud, kui töötava seadme läheduses asuvad lapsed vanuses vähem kui 8 aastat või piiratud võimetega isikud. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet süttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesüttivate gaaside läheduses. Ärge paigaldage seadet gaasi- või elektriliidri, samuti muude küttekihade läheduses. Ärge lubage seadmel sattuda otseste päikekiirte mõju alla. **TÄHELEPANU!**

ETTEVALMISTUS KASUTAMISEKS

Pakkiga seade lahti ja eemaldage kõik pakendi osad. Pühkige seadme korpus ja kõik kompleksis olevad osad pehme, õrnalt niiske lapiga üle. Seejärel kuivatage korralikult.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

SEGAMISOTSIK

Segamisotsik sobib mitmesuguste püreesuppide, kastmete, lastetoidu ja kokteilide valmistamiseks ja kokkusegamiseks. Enne otsiku paigaldamist veenduge, et seade on vooluvõrgust välja lülitatud. Paigaldage otsik mootoriploki külge ja fikseerige. Veenduge, et olete otsiku nõuetekohaselt paigaldanud. Lülitage seade vooluvõrgu.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne toote puhastamist lülitage seade vooluvõrgust välja. Veenduge, et mootor on täielikult peatunud. Mootoriploki puhastamiseks kasutage õrnalt niisket lappi ja seejärel kuivatage korralikult. Puhastage kõik otsikud ja anumad sooja seebiveega, seejärel kuivatage

SÄILITAMINE

Enne säilitamist veenduge, et seade on elektrivõrgust välja lülitatud. Täitke kõiki alajaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõudeid. Säilitage seadet kuivas, jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.

Ärge lubage lastel vanuses vähem kui 8 aastat puudutada korpus, toitekaablit ja toitekaabli pistikut seadme töötamise ajal. Kui seadet on mõnda aega säilitatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sisselülitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vähem kui 2 tundi. Seadme elektrivõrku ühendamisel ärge kasutage adapterit. **TÄHELEPANU!** Et vältida toitevõrgu ülekoormust, ärge ühendage seadet ühele ja samale elektriliinile taha teiste võimsate elektriseadmetega samaaegselt. **TÄHELEPANU!** Töödeldavate toiduainete maksimaalne temperatuur ei tohi ületada 40 °C. **TÄHELEPANU!** Ülekuumenemise vältimiseks ärge kasutage mikserit üle 30 sec. ning tehke kindlasti vähemalt 2-minutilise vaheaeg. **TÄHELEPANU!** Kui peenestusterade liikumine on raskendatud, lülitage seade vooluvõrgust välja ja alles seejärel eemaldage anumast terade liikumist takistavad toiduained. **TÄHELEPANU!** Ärge puudutage mootoriploki korpus, toitejuhet ega pistikut märgade kätega. Saumikseri kasutamise lõpus lülitage seade enne toidu ja otsikute eemaldamist vooluvõrgust välja ja oodake, kuni mootor täielikult peatub. Elektrilöögi ja põletuste vältimiseks ärge kastke mootori osa ja toitejuhet vette ega muudesse vedelikesse ning ärge peske mootori osa veejoo alla. Kui see on siiski juhtunud, lülitage seade kohe vooluvõrgust välja ning laske enne seadme uuesti kasutusele võtmist selle töökorras olekut ja ohutust volitatud teeninduspunkti kontrollida. **TÄHELEPANU!** Ärge eemaldage otsikuid töötavalt mikserilt. Terade kaitsmiseks ärge purustage mikseriga liiga kõvu toiduaineid, näiteks tangu, riisi, pipraterad, kohvioad, jää, kõvad juustud, külmutatud tooted. Kui terade töö on raskendatud, lisage veidi vett. Enne peenestus- või segamistoiinguga alustamist soovitage eemaldada puuviljadelt koore, mittesöödavad osad ja kivid ning lõigata toiduained umbes 1,5 x 1,5 cm kuubikuteks. **TÄHELEPANU!** Lõiketerad on väga teravad ja ohtlikud. Olge nende kasutamisel äärmiselt ettevaatlik! **TÄHELEPANU!** Ärge puudutage seadme pöörlevaid osasid. **TÄHELEPANU!** Täiendavaks kaitseks soovitage elektrisüsteemi paigaldada rikkedoolukaitse, mille nominaalne rakendusvool ei ületa 30 mA. Küsige elektrikult nõu.

Et vältida segu väljapritsimist, asetage otsik töödelavate toiduainete sisse enne mikseri sisselülitamist. Seadme sisselülitamises vajutage nupule „I“ režiimi nupule vajutades ja seda al hoides töötaks mikser maksimaalse kiiruse režiimis. See režiim sobib vedelate ja tahkete toiduainete samaaegseks segamiseks.

puhta köögritükiga. Ärge jätke otsikuid kauaks vette likku. Ärge peske otsikuid nõudepesumasinas. Ärge kasutage pesemisel karedaid pesukäsnaid, abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid.



Antud sümbol seadmel ja pakendil tähendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareisid ega muud olmejääkideid. Need tuleb üle anda spetsiaalseid kogumispunktesse. Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevate jäätmekogumissüsteemide kohta pöörduge kohalike võimuragantide poole. Õigesti jäätme eristamine aitab säilitada väärtuslikke ressursse ja hoida ära võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja ümbritseva keskkonna seisukorrale, millesid võivad tekkida jäätmete valesti käitlemise tagajärjel.

MĂSURI DE SECURITATE

Citiți cu atenție această instrucțiune înainte de exploatarea dispozitivului pentru a evita defecțiunile în timpul utilizării. Înainte de a conecta dispozitivul verificați dacă parametrii tehnici ai dispozitivului, indicați pe etichetă, corespund parametrilor rețelei de curent electric. Utilizarea incorectă poate duce la defectarea dispozitivului, poate cauza un prejudiciu material sau afecta sănătatea utilizatorului. A se folosi doar în scopuri casnice, conform prezentului Ghid de exploatare. Acest dispozitiv nu este destinat pentru uz comercial. Folosiți dispozitivul doar conform destinației lui directe. Să nu folosiți dispozitivul în apropiere nemijlocită de lăvatorul din bucătărie, afară sau în încăperi cu umiditatea sporită a aerului. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de curent electric, dacă nu vă folosiți de el, precum și înainte de asamblare, dezasamblare și curățare. Dispozitivul nu trebuie lăsat fără supraveghere, atât timp cât este conectat la rețeaua electrică. Aveți grijă ca cablul de rețea să nu se atingă de muchii ascuțite ale mobilei și de suprafețe fierbinți. În scopul de a evita electrocutarea să nu încercați să dezasamblați ori să reparați de sine stătător dispozitivul. La deconectarea dispozitivului de la rețea să nu trageți de cablul de alimentare, dar să apucați de furca cablului. Să nu răsucliti și să nu depănați pe alte obiecte cablul de rețea. Dispozitivul nu este prevăzut a fi pus în funcțiune prin timer extern sau sistem separat de comandă la distanță. Dispozitivul nu este prevăzut a fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzitive sau mintale reduse, precum și în cazul persoanelor care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă nu se află sub supraveghere sau nu sunt instruite în privința utilizării dispozitivului de către o persoană, responsabilă de securitatea lor. Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie. Nu folosiți accesorii ce nu intră în setul suportului. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pachete din polietilenă sau cu peluclă de ambalare. **PERICOL DE SUFOCARE! ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în afara încăperii. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sub vârsta de 8 ani și persoane cu dizabilități. **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile, substanțelor explozibile și gazelor auto-inflamabile. Nu puneți dispozitivul în apropiere de aragaz sau plită electrică, precum și în apropierea altor surse de căldură. Nu expuneți dispozitivul sub

acțiunea directă a razelor solare. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasă, de cablul de rețea și de furca cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. Dacă dispozitivul s-a aflat o anumită perioadă de timp la temperatura sub 0°C, atunci înainte de a fi conectat acesta trebuie ținut la temperatura camerei cel puțin timp de 2 ore. **ATENȚIE!** Nu trageți cablul de rețea și de furca cablului de rețea cu mâinile ude. **ATENȚIE!** Deconectați dispozitivul de la rețeaua de curent electric de fiecare dată înainte de curățare, precum și în cazul în care nu vă folosiți de el. **ATENȚIE!** Furca cablului de alimentare are conductor electric și contact de legare la pământ. Conectați dispozitivul doar la prizele legate corespunzător la pământ. **ATENȚIE!** Pentru a evita supraîncălzirea rețelei să nu conectați dispozitivul concomitent cu alte aparate electrice de tensiune înaltă la una și aceeași linie de rețea electrică. La finisarea lucrului, înainte de a scoate din bol produsele și duza, deconectați blocul motor de la rețeaua electrică și așteptați ca motorul electric să se oprească complet. **ATENȚIE!** Temperatura maximă a produselor pentru prelucrare nu trebuie să depășească 40°C. **ATENȚIE!** În scopul de a evita supraîncălzirea, nu exploatați articolul mai mult de 30 secunde și faceți neapărat o întrerupere de cel puțin 2 minute. **ATENȚIE!** În cazul rotirii dificile a cuțitului - tocător, deconectați articolul de la rețea, și doar după aceasta puteți scoate ingredientele, ce împiedică rotirea cuțitului. **ATENȚIE!** Nu vă atingeți de carcasa blocului motor, de cablul de alimentare și de furca cablului cu mâinile ude. La finisarea lucrului, înainte de a scoate din bol produsele și duza, deconectați blocul motor de la rețeaua electrică și așteptați ca motorul electric să se oprească complet. Pentru a evita electrocutarea și aprinderea, nu afundați blocul motor și cablul de alimentare în apă sau alte lichide și nu spălați blocul motor sub jetul de apă. Dacă acest lucru s-a întâmplat, deconectați imediat articolul de la rețeaua de curent electric și înainte de a vă folosi de el, verificați capacitatea de funcționare și siguranța articolului într-un centru autorizat de servizie. **ATENȚIE!** Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare este rațional de instalat dispozitivul deconectării de protecție cu curent nominal de declanșare, care să nu depășească 30 mA. Pentru instalarea dispozitivului adresați-vă la specialiști.

PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE

Despachetați articolul și scoateți toate materialele de ambalare. Ștergeți carcasa și toate părțile componente cu o cârpă moale, puțin umedă. Iar apoi ștergeți-le cu una uscată.

FUNCȚIONAREA

DUZA-BLENDER

Duza-blender se potrivește pentru prepararea supelor-pireu, diferitor sosuri și garnituri, precum și pentru alimentația copiilor, amestecarea diferitor cocktailuri. Înainte de asamblare asigurați-vă că articolul nu este conectat la rețeaua de curent electric. Puneți duza în blocul motor și fixați-o. Asigurați-vă că asamblarea articolului

a fost efectuată corespunzător. Conectați blocul motor la rețeaua electrică. Pentru a evita improșcarea compoziției, înainte de conectare afundați duza în produsele ce necesită a fi prelucrate. Pentru conectarea dispozitivului apăsați și mențineți apăsat butonul «▶». La apăsarea și la menținerea butonului regimului turbo dispozitivul va funcționa cu viteză maximă. Regimul dat de lucru se potrivește pentru prelucrarea comună a produselor lichide și tari.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Înainte de a începe curățarea, deconectați articolul de la rețeaua de curent electric. Asigurați-vă că motorul s-a oprit definitiv. Pentru curățarea blocului motor folosiți o cârpă puțin umedă, iar apoi ștergeți-l cu una uscată. Spălați toate duzele și vasele cu apă caldă cu de-

tergent, iar apoi ștergeți-le cu un prosop uscat și curat. Nu înmuiați duzele în apă pentru mult timp. Nu folosiți pentru curățarea duzelor mașina de spălat vase. Se interzice de folosit pentru curățare bureți duri, soluții abrazive de curățat și solvenți.

PĂSTRAREA

Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, asigurați-vă dacă acesta este deconectat de la rețeaua electrică. Îndepliniți toate cerințele compartimentului CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, inaccesibil copiilor.



Acest simbol de pe produs și ambalaj semnifică că articolele electrice și electronice uzate, precum și bateriile nu trebuie să fie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele urmează a fi predate în punctele specializate de colectare. Pentru informații suplimentare cu privire la sistemele existente de colectare a deșeurilor adresați-vă la autoritățile locale. Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor prețioase și va preveni impactul posibil negativ asupra sănătății oamenilor și stării mediului ambiant, ce poate apărea în rezultatul manipularii incorecte a deșeurilor.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A sérülések elkerülése végett, kérjük, figyelmesen olvassa el jelen tájékoztatót a gép üzembe helyezése előtt. A termék bekapcsolása előtt, ellenőrizze hogy a hálózat adatai megfelelnek-e feltüntetett paramétereknek. A helytelen használat a berendezés megbádosodáshoz vezethet, és akár sérülést is okozhat. A termék csak háztartásbéli használatra megfelelő, kereskedelmi célokra nem használható. A víz használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy egyéb, vizzel teli edény közelében! Csak beltérben, száraz helységben használható! Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket! Feszültség alatti berendezést ne szereljen szét-össze, illetve azt ne tisztítsa! Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül! Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintse sérüljön! A berendezésen soha ne hajtson végre változtatásokat, azt házilag ne javítsa! Balesetveszély! A termék áramtalanításánál soha ne húzza a vezetékét, mindig a villásdugónál fogva áramtalanítsa! Ne engedje a vezetékét megcsavarodni, megtörni! A termék nem használható időzőtároló berendezésekkel! Fogatógépek személyek, illetve megfelelő tapasztalattal nem rendelkező egyének a berendezést csak folyamatos ellenőrzés alatt használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyek nem tartoznak a berendezéshez. **FIGYELEM!** Ne engedje a gyermekeket játszani a csomagolás részeivel! Fulladás veszély! **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a terméket kültérben! **FIGYELEM!** Ezt a terméket csak akkor használhatják 8 éves korú, vagy e feletti gyermekek, továbbá azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, ha felügyelik őket, és megértik a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony anyagok, robbanásveszélyes gázok közelében. Ne hagyja forró felületek közelében és ne tegye ki közvetlen napfény vagy hőforrások hatásának! **FIGYELEM!** Működés közben 8 éven aluli gyermekek ne nyúljanak a berendezéshez, annak vezetékeihez, valamint a villásdugóhoz sem! Amennyiben a termék huzamosab ideig hidegben volt tárolva, a bekapcsolása előtt legalább két órán át tartsa azt szobahőmérsékleten. **FIGYELEM!** Ne érintse

meg vizes kézzel sem a berendezést, sem a hálózati csatlakozót! **FIGYELEM!** A munka befejeztével és tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a berendezést. **FIGYELEM!** A termék hálózathoz történő csatlakoztatását csak direktben a villásdugóval végezze! **FIGYELEM!** A vezetékek és a villásdugó földeléssel ellátott. A berendezés csak ennek megfelelően kialakított hálózathoz üzemeltethető! **FIGYELEM!** A hálózati túlterhelés elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a terméket olyan hálózathoz, amelyen már egy, vagy több, nagy áramfelvételű berendezés üzemel! A munka elvégzése után várja meg a motor teljes leállítását, majd áramtalanítsa a berendezést. **FIGYELEM!** A feldolgozandó élelmiszerek hőmérséklete nem lehet magasabb, mint 40°C. **FIGYELEM!** A berendezés túlmelegedésének elkerülése végett minden 30 másodperc munka után hagyja 2 percig pihenni a készüléket. **FIGYELEM!** Ha az aprító kés nehezen forog, kapcsolja ki a berendezést, áramtalanítsa azt, majd ez után távolítsa el a forgást akadályozó élelmiszer-darabkát. **FIGYELEM!** Vizes kézzel ne érintse a berendezés részeit! A munka befejeztével várja meg a motor teljes megállását, majd áramtalanítsa a berendezést. Soha ne merítse vízbe a berendezés motor-egységét és ne takarítsa azt vízzel! Amennyiben akár a vezetékét, akár a berendezést víz érne, azonnal áramtalanítsa a hálózatot, majd távolítsa el belőle a berendezést. Mindenképpen vizsgáltsa át a megfelelő szervizben! **FIGYELEM!** Tilos levenni a kupokat az üzemeltetés alatt. Hogy ne sérteni meg a késeket, ne dolgozzon fel nagyon kemény élelmiszerterméket, olyanokat mint: gabonafélék, rizs, fűszerek, kávé szemeket, kemény fajta sajtokat, fagyasztott élelmiszerterméket. Abban az esetben, amikor a kup nehezen mozog, adjon hozzá egy kis vizet. Az aprító/összekeverő folyamat előtt, javasolt megpucolni a gyümölcsöt a héjától, eltávolítani az összes nem ehető részeket, felválni az élelmiszert kockára körülbelül 1,5 x 1,5 cm méretben. **FIGYELEM!** A kések nagyon élesek és veszélyesek. Nagyon óvatosan kezelje! **FIGYELEM!** Ne nyúljon hozzá a készülék mozgó részeihez. **FIGYELEM!** Kiegészítő védelemként az áramkörbe javasolt 30 mA értékű kisebb megszakító beépítése. Ennek beszereléséhez kérje szakember segítségét.

ELŐKÉSZÜLTEK A MUNKAVÉGZÉSHEZ

Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el róla az összes csomagoló anyagot. Szükség esetén a berendezést puha, nedves ronggyal törölje át. Az élelmiszerral érintkező részeket mossa el, majd szárítsa meg.

HASZNÁLAT

MIXER FELTÉT

Krém-levesek, különböző mártások és szószok, illetve baba-ételek, koktélok keverékének készítéséhez használjuk. Az összeszerelés előtt bizonyosodjon meg abban, hogy a készülék áramtalanítva legyen. Helyezze a mixer feltétet a gépre és fixálja azt. Bizonyosodjon meg róla,

hogy a készülék megfelelően van összeállítva. A keverék kiforrásának elkerülése érdekében, a bekapcsolás előtt a mixert merítse be a feldolgozandó anyagba. A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a „I” gombot. Ez az állapot alkalmas lehet a kemény és folyékony termékek összekeverésére.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt áramtalanítsa a berendezést. A motor blokk tisztításához enyhén nedves rongyot használjon. Bizonyosodjon meg róla, hogy a motor teljesen leállt, majd törölje le azt szárazra. Mossa le az összes eszközt és kiegészítőt meleg szappanos

vízzel, majd törölje szárazra azokat. A kiegészítőket ne áztassa sokáig a vízben, mosogatógépben ne mosogassa azokat! Tilos a tisztításhoz oldószereket, karistoló anyagokat használni.

TÁROLÁS

Győződjön meg róla, hogy a berendezés áramtalanítva legyen, majd kövesse a TISZTÍTÁS fejezet utasításait. A terméket száraz, hűvös és gyermekektől elzárt helyen tárolja.



Ez a jel a terméken és/vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok nem kidobhatók a szokásos háztartási szeméttel. Az elhasznált elektromos készülékeket csak erre specializálódott átviteli helyen lehet leadni, ahol azok szakszerűen kerülnek megsemmisítésre. A megfelelő leadási helyek listáját keresse a területileg illetékes hatóságoknál! A környezet megóvása közös ügyünk, kérjük Ön is figyeljen a helyes hulladékkezelésre!

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tuto příručku, abyste předešli poškození během používání. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že technické parametry spotřebiče uvedené na štítku odpovídají parametřům sítě. Nesprávné použití může vést k poškození spotřebiče, poškození materiálu nebo poškození zdraví uživatele. Používejte pouze pro domácí potřeby v souladu s tímto návodem. Spotřebič není určen pro komerční použití. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Nepoužívejte spotřebič v bezprostřední blízkosti kuchyňského dřezu, venku a v místnostech s vysokou vlhkostí. Mixér vždy odpojte od zásuvky, pokud jej necháváte bez dozoru a také před jeho sestavením, rozebráním nebo mytím. Spotřebič nesmí být bez dozoru, pokud je připojen k síti. Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká ostrých hran nábytku a horkých ploch. Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se sami rozebrat nebo opravit spotřebič. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahajte za napájecí šňůru, držte se za vidličku. Nepřekrucujte a nenavinujte síťový kabel. Spotřebič není určen k pohánění externím časovačem nebo zvláštním systémem dálkového ovládání. Spotřebič není určen pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo pokud nemají žádné zkušenosti nebo znalosti, nejsou-li kontrolovány nebo poučeni o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Nedovolte dětem používat výrobek jako hračku. Nepoužívejte příslušenství, které není součástí dodávky. **POZOR!** Nedovolte dětem hrát s plastovými sáčky nebo fólií. **NEBEZPEČÍ DUŠNOSTI** **POZOR!** Nepoužívejte tento spotřebič venku. **POZOR!** Buďte obzvláště opatrní, pokud se v blízkosti spotřebiče nacházejí děti do 8 let nebo osoby se zdravotním postižením. **POZOR!** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů, výbušnin nebo samozapalných plynů. Neinstalujte tento spotřebič v blízkosti plynového nebo elektrického sporáku nebo jiných zdrojů tepla. Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. **POZOR!** Nedovolte dětem mladším 8 let, aby se dotýkali pouzdra, napájecího kabelu a zástrčky napájecího kabelu, když je zařízení v provozu. Pokud byl spotřebič po určitou dobu uchovávaný při teplotě pod 0 ° C, musí být ponechán při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodin před zapnu-

tím. **POZOR!** Nedotýkejte se napájecí šňůry a zástrčky mokřím rukama. **POZOR!** Odpojte spotřebič od elektrické sítě vždy před čištěním a také pokud jej nepoužíváte. **POZOR!** Při připojení spotřebiče k elektrické zásuvce nepoužívejte adaptér. **POZOR!** Zástrčka napájecího kabelu má drát a zemnicí kontakt. Připojte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvce. **POZOR!** Aby nedošlo k přetížení sítě, nepřipojujte spotřebič k další elektrické spotřebiče do stejné sítě. Po ukončení práce před vyjmutím z nádoby potravin a nástavce, odpojte agregát motoru od sítě a počkejte, dokud motor zcela nezastaví. **UPOZORNĚNÍ!** Maximální teplota produktů určených ke zpracování by neměla překročit 40 °C. **UPOZORNĚNÍ!** Aby nedošlo k přehřátí nepoužívejte spotřebič déle než 30 sekund a vždy po dobu alespoň 2 minut přerušte práci. **UPOZORNĚNÍ!** Pokud něco brání otáčkám nůž sekačky odpojte spotřebič od sítě a teprve poté můžete odstranit produkty, které vadi. **UPOZORNĚNÍ!** Nedotýkejte se skříňové motoru a zástrčky síťového kabelu mokřím rukama. Po ukončení práce před vyjmutím z nádoby potravin a nástavce, odpojte agregát motoru od sítě a počkejte, dokud motor zcela nezastaví. Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem a požáru, neponořujte motor a napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin a nikdy nemyjte motor proudem vody. Pokud k tomu dojde, ihned odpojte výrobek od sítě a před jeho použitím v budoucnu zkontrolujte jeho provozuschopnost a bezpečnost v autorizovaném servisním centru. **UPOZORNĚNÍ!** Je zakázáno během provozu sejmout nástavec. Aby nedošlo k poškození nůž, nezpracovávejte velmi tvrdé produkty jako jsou obiloviny, rýže, koření, kávová zrna, led, tvrdé sýry, mražené potraviny. Pokud je práce s nástavcem obtížná přidejte malé množství vody. Před začátkem sekání/ míchání se doporučuje čistit ovoce z kůže, odstranit nejedlé části, semínka a nakrájet produkty na kostičky o velikosti 1,5x1,5 cm. **UPOZORNĚNÍ!** Nůže jsou velmi ostré a mohou být nebezpečné. Zacházejte s nimi velmi opatrně! **UPOZORNĚNÍ!** Nedotýkejte se rotujících částí zařízení. **POZOR!** Pro dodatečnou ochranu v napájecím obvodu je vhodné nainstalovat zařízení s proudovým proudem s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Chcete-li zařízení nainstalovat, kontaktujte odborníka.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Rozbalte produkt a odstraňte veškerý obalový materiál. Pouzdro a veškeré příslušenství opatrně oťete měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Poté je utřete suchou.

PROVOZ

NÁSTAVEC MIXER

Nástavec mixér je vhodný pro přípravu polévek, bramborové kaše, různých omáček, kojené výživy, míchání různých kotletů. Před nasazením se ujistěte, že spotřebič není připojen k síti. Nasadte nástavec do bloku motoru a zajistěte jej. Ujistěte se, že je spotřebič správně sestaven. Připojte jednotku motoru k síti. Aby se nedochá-

zelo k výpichování směsí, před zapnutím ponořte nástavec do produktu, který je třeba zpracovávat. Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte a podržte tlačítko «I». Když stisknete a podržíte tlačítko turborežimu spotřebič bude pracovat s maximální rychlostí. Tento režim je vhodný pro společné zpracování tekutých a tvrdých produktů.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Před čištěním odpojte spotřebič od sítě. Pro čištění motorové jednotky použijte lehké navlhčený hadřík. Ujistěte se, že motor byl zcela zastaven a poté jej utřete. Všechny nástavce a nádoby umyjte teplou mydlovou vodou, poté osušte čistou suchou utěrkou. Nenamáčejte

nástavce dlouhou ve vodě. Nepoužívejte myčku na čištění nástavců. Je zakázáno používat k čištění tvrdé houby, brusné čističe a rozpouštědla.

SKLADOVÁNÍ

Před ukládáním se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Vyplňte všechny požadavky v části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA. Výrobek uchovávejte v suchu, v chladu a mimo dosah dětí.



Tento symbol na výrobku a balení znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky, stejně jako baterie, nesmí být likvidovány společně s domácím odpadem. Musí být převezeny do specializovaných přijímacích míst. Další informace o stávajících systémech na sběr odpadu získáte od místních úřadů. Správná likvidace pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávné manipulace s odpady.